



斯芬克司译丛

BLACK GOD

The Afroasiatic Roots of
the Jewish, Christian and Muslim Religions

黑色上帝

犹太教、基督教和伊斯兰教的起源

[英] 朱利安·鲍尔迪 著

谢世坚 译



Guangxi Normal University Press

广西师范大学出版社

CK GOD

The Afroasiatic Roots of
the Jewish, Christian and Muslim Religions

[英]朱利安·鲍尔迪 著

谢世坚 译

黑色上帝

犹太教、基督教和伊斯兰教的起源



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

Black God Copyright © 1997 by I.B.Tauris & Co Ltd. © 2004 by
Guangxi Normal University Press

Published by arrangement with I. B. Tauris & Co Ltd. London.
The original English edition of this book is entitled Black God: The
Afroasiatic Roots of Jewish, Christian and Muslim Religions and
published by I. B. Tauris & Co Ltd.

经伦敦 I. B. Tauris 公司安排出版。

著作权合同登记号桂图登字：20-2003-128 号

图书在版编目 (CIP) 数据

黑色上帝：犹太教、基督教和伊斯兰教的起源 / (英)
鲍尔迪(Julian Baldick)著；谢世坚译。—桂林：广西师范
大学出版社，2004.6

(斯芬克司译丛)

书名原文：Black God

ISBN 7-5633-4902-2

I. 黑… II. ①鲍… ②谢… III. ①犹太教一起源
②基督教一起源③伊斯兰教一起源 IV. B929

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 061412 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市育才路 15 号 邮政编码：541004)
(网址：http://www.bbtpress.com)

出版人：肖启明

全国新华书店经销

广西师范大学印刷厂印刷

(广西桂林市临桂县金山路 168 号 邮政编码：541100)

开本：889 mm × 1 194 mm 1/32

印张：10.375 字数：180 千字

2004 年 6 月第 1 版 2004 年 6 月第 1 次印刷

印数：0 001~4 000 册 定价：24.80 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。

出版说明

以斯芬克司为题，也就是以“人为何物”为题。对人类自身的生存之本质的思索与追问一直是西方文化传统的一大特色。这个传统可以上溯到古希腊，乃至古埃及的文明时代。不过，在19世纪以后，这个特色里的内涵与风格发生了革命性的蜕变。这场革命的先驱是以英国的泰勒（E.B.Tylor）、马林诺夫斯基（B. Malinovski）、美国的博厄斯（F.Boas）等学者为代表的社会学家或人类学家，他们对异文化的研究、审视以及对西方文明的反思，为人类提供了前所未有的思想视野。一百多年来，这些先驱所开辟出来的学术领地不断拓宽，并且硕果累累，使我们对人类自身及生存于其中的这个世界的文化与社会的认识愈加精深、丰富。

以我社的因缘，我们觉得，引进这些与西方理性思辩传统不同的人文思想著作，一方面有助于培养我们的文化自觉，另一方面也可以为正在进行中的人文精神的建设提供更多的文化参照。此外，本丛书不只是面对专业学者，也期望直面一般读者，所以选入丛书的著作并不囿于两三个专门学科，而是以这些学科的思想精髓为依据，在一个大的领域里去进行筛选、译移的。

希望海内外读者或学界人士给我们批评、建议或与我们携手努力，使“斯芬克司译丛”成为延续长久的、润泽我们的思想与文化的“活水”。

20世纪中期以来,欧洲人优越论和欧洲中心历史观遭到本世纪末空前的怀疑与批判。这里面,最有力量的批判来自西方学院派知识分子的文化寻根的学术成果。他们在反思西方、重新审视东方的过程中,厘清了西方文明的东方源头,还“东方文化”以历史的和现代的或者未来的应有的位置。

《黑色上帝》是其中的力作之一。“黑色上帝”也可译为“黑色的神”,又看其副题“犹太教、基督教和伊斯兰教的起源”便可知道,这是一本着眼非洲给西方寻找东方根源的学术著作。在本书里,作者认为正如存在着一种非洲-亚洲语系,也存在一种共同的非洲-亚洲宗教体系。在远至也门、尼日利亚等地的神话、民间传说、礼仪、风俗和信仰的背后存在一种内在的逻辑,它可以上溯到远古时期由希伯来《圣经》与王朝时代的埃及所共享的宗教体系。而一位具有非洲-亚洲宗教体系特征的“黑色风暴之神”与犹太-基督教的上帝同根同源。

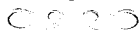
具体看，鲍尔迪主要考察了非洲之角的几个民族如豪萨人 (The Hausa)，奥罗莫人 (The Oromo) 和埃塞俄比亚的奥莫人 (Omotic Ethiopia) 的宗教。以奥罗莫人为例，它属于埃塞俄比亚人种的库施特人 (Kushite) 中最大的一族，是非洲十大民族之列。《旧约·创世记》讲述的洪水后挪亚的次子名叫含，含的长子即“库施”(Kush)。所谓库施特人意为“库施的子孙”。现代考古资料表明，3500年前，库施特人分布在整个非洲之角，取代当地土著狩猎民族布须曼人。公元前10世纪，其南支达东非裂谷地带，创造了东非最早的农耕文化，有梯田灌溉等突出特征。奥罗莫人宗教信仰中，一位具有非洲-亚洲宗教体系特征的黑色的风暴之神占据了主宰地位。该族创世观与《旧约》有明显近似之处：生命创始于水；神从云雨之中降临世间；他还用吐气的方式赐福给他人，就像希伯来的耶和華用口对口吹气的方式把生命灌注到亚当身体里。

通过这些细节方面的仔细对比，鲍尔迪希望说明古代非洲之角宗教里的这位黑色的风暴之神和犹太教-基督教的上帝是同源关系。他指出，这位黑神在《旧约》里被一分为二，一位是创世主上帝，另一位是上帝的敌人，在伊甸园化身为蛇的恶魔。在宗教史上，这样类似的一神分身为二的现象是常见的。禁果母题表明，蛇的引诱和上帝的禁止其实只有在对立统一中才可以获得完美的理解。《创世记》随后讲述的洪水故事又让这位黑色暴风雨

神呈现出来，他还以在云层上立虹的方式与挪亚的后代立约。在《出埃及记》里，神又多次在云层里显身，并且还伴随着电闪雷鸣，这都充分证明了他的原始神格。其他的犹太教祭礼规定如以家畜献祭和割礼习俗等，也都与北非的宗教礼俗相对应。

《黑色上帝》的结论部分试图归纳所谓“非洲-亚洲宗教共同体”的基本特征，也就是它区别于印欧宗教体系和内陆非洲体系的特性所在。鲍尔迪认为那就是“二元论”(dualism)和“两极对应”(bipolarity)。以一位黑色风暴神为主的二元逻辑，通常表现为他的男性化的阳刚存在和与之匹配的一位少女神。此一原型的抽象变体则为干燥与潮湿、光明与黑暗的对立，在闪含语族的宗教祭典上，祭献黑色公牛是最重要的祭祀程序，那黑牛代表的就是黑色风暴神。

鲍尔迪还以田野调查的实地材料，说明了对于犹太教和伊斯兰教都非常重要的割礼，如何同杀死风暴神的仪式剧相联系着。在奥罗莫人的仪式上，一位青年武士表演完成这一牺牲后，随即获得真正的成人资格，准备成为父亲。而他的生父则在仪式上被驱逐出去。非洲-亚洲宗教遗产的另外一个重要方面是割礼，那也是同杀死风暴神的神话相对应的仪式行为。献祭和割礼都在神圣婚礼之前进行，而这婚礼才是表现二元论价值关系的象征物：男性月神与女性太阳神的结合在古老的地点建立起新的两极对应关系。在这种宗教的二元逻辑背后，我们看到的是“对农作物和



家畜用水的保证，以及人类的永存”。

就在《黑色上帝》出版之前一年，法国东方学家博泰罗在《上帝是谁》一书中坚决否认犹太人的一神教信仰与埃及宗教的关系：他借批驳弗洛伊德《摩西与一神教》的机会，声称“本人断然排除一神论是埃及人发明的说法。它的发明者，非摩西莫属”^①。读罢《黑色上帝》，我们虽然未必苟同鲍尔迪的观点和论证方法，但是至少可以明白，即使真是摩西发明了一神信仰的教义，那么他也不是凭空发明的。在西亚—北非广大的地域中闪含语系民族共通崇拜的这位黑色风暴神，应该看作是《旧约》叙事中耶和華神的一个原型吧。

伴随着欧洲经济和工业进步以及向其它大陆扩张，欧洲优越的观念在18世纪逐渐增强。由于和“进步的欧洲”形成对比，原来受到尊崇的古老文明的偶像，如埃及和中国，现在显出停滞不前的本相。埃及的古代，“以前被视为主要的和可贵之处，现在却变成了一种缺陷 (liability)”^②。进步的图式把欧洲列强摆在历史前行的先锋地位，殖民和扩张也就自然成为合理的合法的事情。历史一旦形成并且蔓延开来，便会假借“理性”和“科学”

①博泰罗等：《上帝是谁》，万祖秋译，中国文学出版社，1999年，第17页。

② Martin Bernal, Black Athen, No1.1, Free Assiciayion Books, London, 1987.P.201。



之名去生产罪恶。

19世纪末，欧洲思想界回响着关于上帝已死的呓语般的呼告；20世纪末，西方学界不再争论上帝的死活，而是重新发现他的本来肤色。这整整一个世纪的时代反差恰好体现出从殖民时代到后殖民时代的学术问题的转换与话语的变迁，也是西方知识界遵照知识社会学思路进行文化寻根的重要成果。也许只有经历了这种超越东西方对立的人类文化之根的再发掘与再认识，真正超越东西方对立的文化身份才有可能重新建立，解决现代性两难困境的思考才会打开新的空间吧。

2004年6月 北京西坝河

致谢

首先我要衷心地感谢维尔讷·道姆,他那部关于闪米特宗教的著作使我受益匪浅。本书第一章对道姆的著作进行了概述。我还要感谢那些为我的研究提供宝贵资料的学者:A. F. L. 比斯顿(A. F. L. Beeston)、劳伦斯·康拉德(Lawrence Conrad)、亚历山大·克尼施(Alexander Knysh)、卡特里娜·拉金(Katrina Larkin)、约翰·彭尼(John Penney)、米卡希尔·皮奥特洛夫斯基(Mikhail Piotrovski)。另外,我要感谢 I. B. 陶里斯出版社(I. B. Tauris)的编辑人员,特别要感谢安娜·埃那亚特(Anna Enayat)。最后,我要感谢我的爱妻,感谢她的耐心和帮助。



致谢

绪论/1

比较神话学/2

关于“闪含语系”/5

闪米特语族/8

埃及/11

北非/14

豪萨人/17

库施特语族和奥罗莫人/19

奥莫语族/22

研究方法/24

第一章 闪米特人的宗教/30

古代阿拉伯半岛的历史背景/30

阿拉伯半岛南部的古代宗教/31

现代阿拉伯半岛的民间传说/32

黑色的神/34

年轻的英雄/35

阿拉伯半岛南部的朝覲/36

现代也门的仪式性狩猎/40

古代碑文记载的仪式性狩猎/41

也门的婚俗/42

麦加小朝圣/46

麦加大朝圣/49

逾越节/52

住棚节/55

神祇的性别/58

割礼/59

雅各/63

古代叙利亚/63

其他证据/64

中东的圆柱形印章/66

闪米特人的贡献/68

来自也门的更多证据/70



第二章 埃及/73

- 法老们统治下的埃及/73
- 希罗多德/85
- 伊德富的神殿/97
- 普卢塔克/100
- 埃及宗教的内在逻辑/108
- 与闪含宗教的相似之处/110

第三章 北非/113

- 史前岩洞/114
- 原始的葬礼崇拜仪式/115
- 希罗多德/116
- 迦太基人的杀孩祭祀习俗/119
- 更多的古代文献记录/120
- 碑文/125
- 拜占庭时期的文献/126
- 中世纪伊斯兰历史学家/127
- 加那利群岛/128
- 非洲的利奥/133
- 20 世纪的研究成果/134
- 北非宗教和社会中的闪含因素/155



第四章 豪萨人/159

1913年尼日利亚的豪萨人/160

北非豪萨人的神灵附体的崇拜形式/163

20世纪30年代尼日利亚的非穆斯林豪萨人/166

豪萨人的婚俗/170

20世纪60年代尼日尔南部的豪萨人/174

20世纪60年代的“波里”崇拜/182

豪萨宗教中的闪含逻辑/190

第五章 奥罗莫人/195

埃塞俄比亚两位历史学家眼中的奥罗莫人/196

哈伯兰：南部的奥罗莫人/198

克努森：西部奥罗莫人的祭司/205

莱吉斯：代别划分制度(gada)/210

巴特尔：对奥罗莫宗教的全面考察/215

哈桑：历史上的奥罗莫人/222

科特：奥罗莫谚语/224

奥罗莫宗教的闪含特征/225

第六章 埃塞俄比亚的奥莫人/232

比贝尔：对卡法宗教和君主制的错误判断/232

施特劳布：奥莫各民族概况/238

哈伯兰：埃塞俄比亚境内的王权概述/249

斯珀伯:对多尔兹人的重新估价/252

哈伯兰、斯特雷克、林德尔:重新思考奥莫文明/255

与闪含宗教的相似之处/259

结论/265

二元论与两极对立/266

闪含宗教的主要特点/267

闪含宗教传统与印欧宗教传统/268

闪含宗教与非洲内陆宗教的相似之处/271

伊朗/275

希腊/277

希伯来圣经/279

死海古卷与“犹太人基督教”/284

福音书/285

摩尼与摩尼教/287

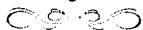
北非基督教中的闪含传统/289

伊斯兰教/291

现代欧洲思想中的闪含因素/293

结语/296

索引/298





绪论

本书对北非和阿拉伯半岛的“闪含语系”^①各民族的传统宗教作比较研究。以前还没有学者进行过类似的研究。作者在书中要证明这样一个观点：既然这一地区的语言同属于闪含语系，那么这一地区的各种宗教之间一定有一种亲缘关系；在这个地区，各个国家——即使是相隔遥远的国家（如也门和尼日利亚）——的神话、民间传说、仪式、风俗和信仰当中有着一种内在的逻辑，今天人类学家在这个地区所观察到的一切都可以追溯到遥远的古代——圣经源于这一时代，古埃及的法老们也生活在这个时代。可见，本书所使用的论证方法来自一种常被人误解的理论——“比较神话学”（comparative mythology）；我们将要探讨的内容不仅限于神话，而且包括各种节日、祭祀、割礼、婚礼、神灵；事

^① 也叫“阿非罗-亚细亚语系”（Afroasiatic），依语言的谱系分类分出的语系之一。通常分为闪语族和含语族。也有人把它分为闪语族、柏柏尔语族、库施特语族、乍得语族和埃及语族。主要分布在亚洲中部、非洲东部和北部。——译注。



实上,我们将探讨宗教和社会的方方面面,只要我们认为这些方面所反映的是同一个传统。

这样,我们首先必须回答以下这些问题:何谓比较神话学?“闪含”(Afroasiatic)一词的含义如何?讲闪含语系各种语言的是哪些民族?他们居住在什么地方?他们的历史是如何影响他们信奉的宗教的?

比较神话学

比较神话学试图对有联系的各种语言的各种神话进行比较:既然我们相信某些语言是从某个共同的始祖语言或者说是从共同的方言衍生而来的,那么,我们同样有理由相信那些语言中的一些神话可以追溯到远古的某个时候,其时操该始祖语言或方言的人们还生活在一起,或者以某种方式交往着。因此,对梵语神话进行研究有助于我们理解希腊神话,反之亦然。比较神话学起源于18世纪,当时学者们第一次注意到希腊、斯堪的纳维亚和印度的神祇和语言有着相似之处。到了19世纪,比较神话学的姐妹学科——比较语文学(现在被称为历史语言学和比较语言学)开始兴起。这一学科的研究人员主要研究印欧语系的各种语言,包括英语、希腊语、拉丁语和梵语。同样,比较神话学的研究范围也主要集中在印欧语系上:早期的学者最先关注的是古希腊罗马的神祇和英雄,以及这些